

GADNIC

MANUAL DE USUARIO

PELADORA CANINA S90

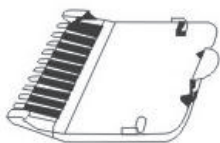


CORTPE12

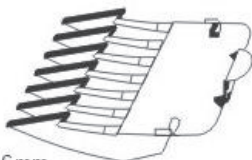
Índice

Español.....	3
Português.....	9
English.....	15

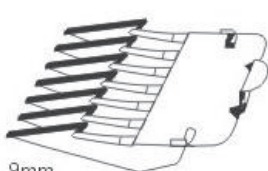
ACCESORIOS



3mm



6mm



9mm



12mm



Peine



Tijeras



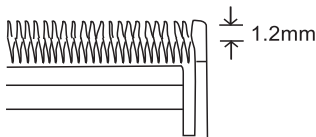
Aceite



Cepilo

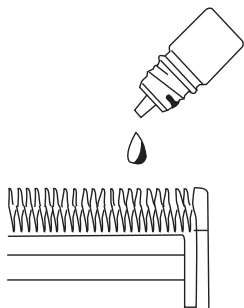
ALINEACIÓN DE CUCHILLAS

- Sus cortadoras fueron cuidadosamente examinadas para asegurarse de que las cuchillas estuvieran engrasadas y alineadas antes de salir de nuestra fábrica.
- Las cuchillas deben realinearse si se ha quitado para limpiarlas o reemplazarlas.
- Para realinear las cuchillas, simplemente haga coincidir los dientes de las cuchillas superior e inferior, punto por punto. (El extremo de los dientes de la cuchilla superior debe estar aproximadamente a 1.2 mm hacia atrás de la cuchilla inferior. Compare las cuchillas de su cortadora con el dibujo).



ACEITE

- Para mantener su cortador en óptimas condiciones, las cuchillas deben engrasarse cada pocos cortes de cabello.
- No use aceite para el cabello, grasa, aceite mezclado con queroseno o cualquier solvente. El solvente se evaporará y dejará un aceite espeso que puede ralentizar el movimiento de las cuchillas.



LIMPIEZA

¡No limpie nunca el aparato con agua corriente! Utilice el cepillo incluido para eliminar el vello. Limpie la carcasa con un paño suave y seco. No utilice agentes limpiadores abrasivos.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por descarga eléctrica:

- Desenchufe este aparato antes de limpiarlo
- No coloque ni guarde el electrodoméstico donde pueda caerse o ser arrastrado a una bañera o fregadero.
- No lo use mientras se baña o se ducha
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido
- No intente alcanzar un aparato que se haya caído a agua. Desconéctelo inmediatamente.

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a animales:

- Use este electrodoméstico solo para el uso para el que fue diseñado como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- Este aparato nunca debe dejarse desatendido cuando está enchufado.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por

personas (incluidos niños) con capacidades físicas,
 σζΩσϖΩ†Pζσ ϖ ΨζΩϖ†Pζσ οζΣΉΌΣ†σ ϖ ΌϖΩ ϖ†Pϖ† Σζ
 ζζμζΩζΩΌ† ζ ΌϖΩϖΌΨζΩϖ ϖ † ΨζΩϖ ζΉζ ††ζ†Ω σζΣϖ
 σΉμζΟΦ†Σϖ ϖ ΩσϖοΉΣϖ σϖόοζ ζP Ήσ ΣζP †μ†ο†ϖ ϖο
 Ή† μζσσϖ† οζσμϖΩ††όPζ Σζ σΉ σζ°Ήο†Σ†
 [ϖσ Ωάϖσ ΣζόζΩ σζο σΉμζΟΦ†Σϖ μ†ο† †σζ°Ήο†σζ Σζ ζΉζ
 Ωϖ Ήζ°ΉζΩ ΌϖΩ ζP †μ†ο†ϖ

Nunca opere este aparato si tiene un cable o enchuf
 Σ†ά†Σϖ ϖ σζ Ωϖ ζσρρ ΉΉΌϖΩ†ΩΣϖ ΌϖοοζΌ†ΨζΩϖ
 {ζ ζP Ό†όPζ Σζ †PΨζΩϖ†ΌβΩ ζσρρ Σ†ά†Σϖ Σζόζ σζ
 οζζΨμ†α†Σϖ ϖο ζP ϖ†όοΌ†Ωϖ ϖ σΉ †°ζΩϖ Σζ σζΟΦΌϖ ϖ
 Ή† μζσσϖ† †°Ή†ΨζΩϖ Ό†PϖΌ†Σ† μ†ο† ζΦϖ†ο ΉΩ μζP°οϖ
 α†ΩζΩ° † ζP Ό†όPζ †Pζ†Σϖ Σζ σΉμζΟΌζσ Ό†PζΩϖζσ

No tire, retuerza ni enrolle el cable alrededor de
 electrodoméstico.

βΉΩΌ† ΣζΑζ Ό†ζο ΩΩ Ωσζοϖζ ΩΩ°ΛΩ ϖόΑζϖ ζΩ ΩΩ°ΛΩ
 †όζοϖΉο† Σζ ζσςζ †μ†ο†ϖ
 !Ωϖζσ Σζ Ήσ†ο †σζ°Λοζσζ Σζ ζΉζ Όζζοϖ†σ †ϖ†σ ζσςζ
 †PΩζ†Σ†σ ΌϖοοζΌ†ΨζΩϖ

βϖ ΌϖPϖζΉζ ζP †μ†ο†ϖ σϖόοζ ΩΩ°Ή† σΉμζΟΌζσ
 PζζΩϖο†σ ζσςζ ζΩ ΉΉΌϖΩ†PζΩϖ

βϖ Ήσζ ζσςζ †μ†ο†ϖ ΌϖΩ ΉΩ μζΩζ Σ†ά†Σϖ ϖ οϖϖ ΩΩ
 ΌϖΩ ΣζζΩϖζσ ϖ†Pϖ†Ωζσ ζΩ P†σ ΌΉΌ†P†σ ζ† ζΉζ μΉζΣζΩ
 μοϖΉΌζσζ PζσϖΩζσ

βϖ Pϖ Ήσζ ΌϖΩ P†σ Ψ†Ωϖ Ψϖ†Σ†σ

INSTRUCCIONES PARA EL CORTE DE PELO

Antes de comenzar el corte de cabello:

1. Inspeccione la cortadora, asegurándose de que no haya aceite entre los dientes de la cuchilla de corte y encienda la unidad para distribuir el aceite y asegurarse de que esté funcionando sin problemas. Limpie el exceso de aceite. Esto debe hacerse después de cada uso. Mientras usa la unidad, desenrolle el cable de vez en cuando para evitar que se enrede.
 2. Ubique a su mascota de modo que su cabeza esté aproximadamente a la altura de sus ojos. Esto permite una mayor visibilidad durante el corte y un control relajado de la unidad.
 3. Antes de cortar, peine siempre primero el cabello para que no se enrede y tenga un uso natural.
-

RECORDATORIOS

- Corte el cabello de forma relajada y lenta. Use movimientos cortos solo para trabajar gradualmente sobre toda la cabeza.
 - Quite siempre un poco de pelo a la vez; siempre puede recortar el cabello adicional más tarde.
 - Mientras trabaja, peine el cabello con frecuencia para volver al estilo que está cortando.
 - Al cortar con esta maquinilla es mejor dejar el cabello seco, no mojado. Con el cabello seco, es mucho más fácil controlar la cantidad de cabello que se corta.
-

COMENZANDO EL CORTE DE PELO

Cortar el cabello requiere práctica, por lo que siempre es mejor dejar el cabello más largo para los primeros cortes hasta que se acostumbre a la longitud a la que cada peine corta el cabello.

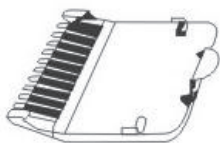
PEINE ADJUNTO (Ver diagrama principal)

- El peine del accesorio #1 deja una longitud de cabello de mm (1/8 de pulgada).
- El peine del accesorio #2 deja una longitud de cabello de mm (1/4 de pulgada).
- El peine del accesorio #3 deja una longitud de cabello de mm (3/8 pulgadas).
- El peine del accesorio #4 deja una longitud de cabello de 1 mm (1/2 pulgada).

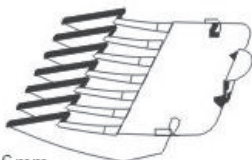
Cada accesorio de peine está marcado en consecuencia en su superficie media exterior.

- Para colocar un peine, sosténgalo con los dientes hacia arriba y deslícelo sobre y a lo largo de la cuchilla de la cortadora hasta que la parte delantera del peine se asiente firmemente contra la cuchilla de la cortadora.
- Para quitar el peine, simplemente tire del peine hacia arriba y alejándolo de la cuchilla del cortapelos.
- Para un corte uniforme, deje que el peine / cortador pase rápidamente. También recuerde peinar el cabello con frecuencia para eliminar el cabello recortado y para verificar si hay mechones desiguales.

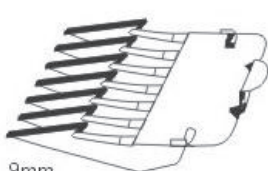
ACESSÓRIOS



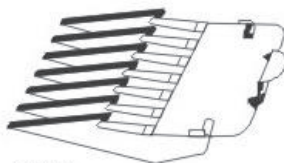
3mm



6mm



9mm



12mm



Pente



Tesoura



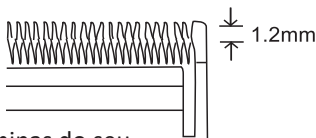
Óleo



Escova

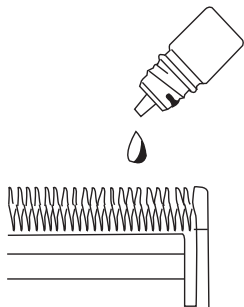
ALINHAMENTO DAS LÂMINAS

- Suas cortadoras foram cuidadosamente examinadas para garantir que as lâminas estivessem lubrificadas e alinhadas antes de sair de nossa fábrica.
- As lâminas devem ser realinhadas se forem removidas para limpeza ou substituição.
- Para realinhar as lâminas, basta alinhar os dentes das lâminas superior e inferior, ponto por ponto. (A ponta dos dentes da lâmina superior deve estar aproximadamente 1,2 mm atrás da lâmina inferior. Compare as lâminas do seu cortador com o desenho).



ÓLEO

- Para manter seu cortador em ótimas condições, as lâminas devem ser lubrificadas a cada poucos cortes de cabelo.
- Não use óleo capilar, óleo misturado com querosene ou qualquer solvente. O solvente evaporará e deixará um óleo espesso que pode retardar o movimento das lâminas.



LIMPEZA

Nunca limpe o aparelho com água corrente! Use a escova incluída para remover os pelos. Limpe o invólucro com um pano macio e seco. Não use agentes de limpeza abrasivos.

CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES

Ao usar aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, sempre siga as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

Para reduzir o risco de morte ou lesão por choque elétrico:

- Desconecte este aparelho antes de limpá-lo.
- Não o coloque ou guarde onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou pia.
- Não o use enquanto estiver tomando banho ou ducha.
- Não o coloque ou deixe cair na água ou em outro líquido.
- Não tente alcançar um aparelho que tenha caído na água. Desconecte-o imediatamente.

Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio ou lesões em animais:

- Use este eletrodoméstico apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pelo fabricante.
- Nunca deixe este aparelho desatendido enquanto estiver ligado.
- Este aparelho não é projetado para ser usado por

μςσσύτς ρρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρ ρρρ ρρρρρρρρρ ρρρρρρρρ
σςρρρρρρρρ ρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρρ ρρ ρρρ ρρρρ ρρ
ςςμςρρρρρρρρ ρ ρρρρρρρρρρρρρ ρ ρρρρρρ ρρρρ ρρρρρρρρρ
σρμςρρρρρρρρρρρρ ρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρ ρ ρρρ ρρ ρρρρρρρρ
μρρ ρρρ ρςσσύτς ρςρμρρρρρρρρ μρρ ρρρ ρρρ ρρρρρρρρ ρ
ρρρρρρρρ ρρρρρρρ ρρρ ρρρρρρρρρρρρρρρρρρρρ ρρρρ ρρρρρρρ ρρρρ
ρρρ ρρρρρρρρρ ρρρρ ρ ρρρρρρρρ

ρρρρρ ρρρρρ ρρρρ ρρρρρρρρ ρρ ρ ρρρρ ρρ ρρρ ρρ
ςρρρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρ ρρ ρρρ ρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρρρ
ρρρρρρρρρρρρρρρρρρρρ

{ς ρ ρρρρ ρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρ ρρρ
σρρρρρρρρρρρρ ρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρ ρρρρρρρ ρρ ρρρρρρρρ ρρ
ρρρ ρςσσύτς ρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρ ρρρρρρρρ ρρ
α ρρρρρρρρ ρ ρρρρ ρρρρρ ρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρρρρρ

ρρρ ρρρρ ρρρρρ ρρ ρρρρρρρρ ρ ρρρρ ρρ ρρρρρρρρ ρρ ρρρρρρρρ
ρρρρρρρ ρρρρρρρ ρρρ ρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρ
ρρρρρρρ ρρρρρρρ ρρρ ρρρ ρρρρρρρ ρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρ
ρρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρ

!ρρρρ ρρ ρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρ ρρ ρρρρ ρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ
ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρρρρρρρρρ

ρρρ ρρρρρρρρρ ρ ρρρρρρρρ ρρ ρρρ ρρρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ
ρρρρρρρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρ ρρρρρρρρρρρρρρρρρρρρ

ρρρ ρρρ ρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρ ρρ ρρρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ ρρ
ρρρρρρρρρ ρρρρ ρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρρ ρρρ ρρρρρρρρρ ρρρρρ
μρρρρρρ ρρρρρρρρ ρρρρρρρρ

ρρρ ρρρ ρρρρ ρρ ρρρρρ ρρρρρρρρρρρρ

INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

Antes de começar o corte de cabelo

1. Inspeccione a máquina de cortar cabelo, garantindo que não haja óleo entre os dentes da lâmina de corte e ligue a unidade para distribuir o óleo e garantir que esteja operando sem problemas. Limpe qualquer excesso de óleo. Isso deve ser feito após cada uso. Enquanto usa a unidade, desenrole periodicamente o cabo para evitar emaranhados.
2. Posicione seu animal de estimação de modo que sua cabeça esteja aproximadamente no nível dos olhos. Isso permite uma melhor visibilidade durante o corte e um controle relaxado da unidade.
3. Sempre penteie o cabelo antes de cortar para evitar emaranhados e garantir um fluxo natural.

LEMBRETES

- Corte o cabelo de forma relaxada e lenta. Use movimentos curtos apenas para trabalhar gradualmente em toda a cabeça.
- Sempre tire um pouco de cabelo de cada vez; você sempre pode cortar mais cabelo posteriormente.
- Enquanto trabalha, penteie o cabelo com frequência para voltar ao estilo que está cortando.
- Ao cortar com esta máquina, é melhor deixar o cabelo seco, não molhado. Com o cabelo seco, é muito mais fácil controlar a quantidade de cabelo que está cortando.

INICIANDO O CORTE DE CABELO

Cortar o cabelo requer prática, então é sempre melhor deixar o cabelo mais comprido para os primeiros cortes até se acostumar com o comprimento de cada pente de corte.

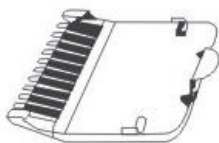
PENTE ANEXADO (Veja o diagrama principal)

- O pente de acessório nº 1 deixa um comprimento de cabelo de mm (1/8 de polegada).
- O pente de acessório nº 2 deixa um comprimento de cabelo de mm (1/4 de polegada).
- O pente de acessório nº 3 deixa um comprimento de cabelo de mm (3/8 de polegada).
- O pente de acessório nº 4 deixa um comprimento de cabelo de 1 mm (1/2 polegada).

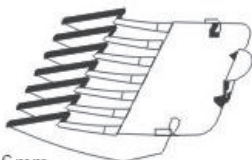
Cada pente de acessório é marcado adequadamente em sua superfície média externa.

- Para anexar um pente, segure-o com os dentes para cima e deslize-o sobre e ao longo da lâmina do cortador até que a parte da frente do pente se encaixe firmemente contra a lâmina do cortador.
- Para remover o pente, simplesmente puxe o pente para cima e para longe da lâmina do cortador.
- Para um corte uniforme, permita que o pente/cortador passe rapidamente. Além disso, lembre-se de pentear o cabelo frequentemente para remover os cabelos cortados e verificar se há mechas desiguais.

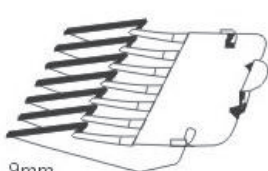
ACCESSORIES



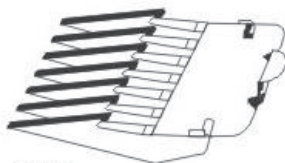
3mm



6mm



9mm



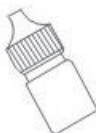
12mm



Comb



Scissors



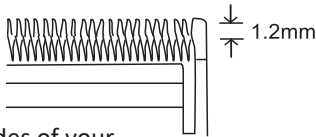
Oil



Brush

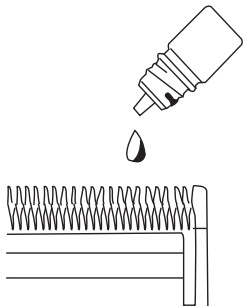
BLADE ALIGNMENT

- Your clippers were carefully inspected to ensure that the blades were lubricated and aligned before leaving our factory.
- Blades should be realigned if they have been removed for cleaning or replacement.
- To realign the blades, simply match the teeth of the upper and lower blades, point by point. (The tip of the teeth of the upper blade should be approximately 1.2 mm behind the lower blade. Compare the blades of your clipper with the drawing).



OIL

- To keep your clipper in optimal condition, the blades should be oiled every few haircuts.
- Do not use greasy hair oil, oil mixed with kerosene, or any solvent. The solvent will evaporate and leave a thick oil that can slow down the movement of the blades.



ΩΩΡΨΩΩ° ΩΐΩΡΣοΣΩ Χλú'Ι οΣΣΨΩΨΣ μ'ΙβΙσΩΩΐΡ σΣΩσΩοβΙ Ωο
ΨΣΩúΐΡ ΩΐμΐΩΩΡΩúΣσ Ωο ΡΐΩΞ Ωΐ ΣΐμΣοΩΣΩΩΨΣ ΐΩΣ ΞΩúΧΡΣΣ° Σ
ΨΩΡΣσ Ω'ΙΣβΙ ΐΐΦΣ ΩΨμΣοΦΩΣΣ Ωο ΩΩσúΩΨΩΨΣ ΩΩ Ω'ΙΣ
ΨΣ Ωΐ Ω'ΙΣ ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ ΩβΙ ΐ μΣοσΩΩ οΣσμΩΩσΩΩΨΣ ΩΩΩ Ω'ΙΣΩο
σΐΩΨΩβΙ /ΐΩΡΣοΣΩ σΐΩΨΣ ΩΨ σΨμΣοΦΩΣΣ Ωΐ ΣΩσΨοΣ Ω'Ιΐú Ω'ΙΣβΙ
ΣΐΩ ΩΐΩ μΡΐβΙ Χλú'Ι Ω'ΙΣ ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ

βΣΦΣο ΩμΣοΐúΣ Ω'ΙΩσ ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ Ωΐ Ω'ΙΣ ΩΐΩΣ Ωο μΡΨ° Ωσ
ΣΐΨΐ°ΣΣ Ωο Ωΐ Ωú Ωσ ΩΐΩ ΧΩοΞΩΩ° ΩΐΩοΣΩΐΡβΙ

Λΐ Ω'ΙΣ μΐΧΣο ΩΐΩΣ Ωσ ΣΐΨΐ°ΣΣ Ωú ΨΨσ ΩΨ οΣμΡΐΩΨΣ ΩβΙ
Ω'ΙΣ ΨΐΩΨΐΩΐΨοΣ Ωúσ σΣοΦΩΩΨΣ ΐ°ΣΩú Ωο ΐ σΩΨΩΡΐοΡβΙ
ΞΨΐΡΩΩΨΣ μΣοσΩΩ Ωΐ ΐΦΩΨΣ ΐΐαΐοΣσ

ΥΣΣμ Ω'ΙΣ ΩΐΩΣ ΐΧΐβΙ ΩοΩΨ ΐΐΩ σΨΩΐΐΩΨΣ

ΣΐΩ ΩΐΩ μΨΡΡ ΩΧΩσú Ωο Χοΐμ Ω'ΙΣ ΩΐΩΣ ΐοΩΨΩΣ Ω'ΙΣ
ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ

βΣΦΣο Σοΐμ Ωο ΩΩΣοú ΐΩβΙ ΩΩΨΩΩΩ ΩΩΐ ΐΩβΙ ΩμΣΩΩΩ° Ωΐ Ω'ΙΩσ
ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ

. ΣΐΩΩΨ ΨσΣ ΣΩσΨοΣ Ω'Ιΐú ΩΨοúΐΩΩ ΩΡΐΣΣσ ΐοΣ ΐΡΩ° ΩΨΣ
ΩΐΩοΣΩΐΡβΙ

ΣΐΩ ΩΐΩ μΡΐΩΨ Ω'ΙΣ ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ ΩΩ ΐΩβΙ σΨΩΐΐΩΨ ΧΐΩΡΣ Ωú Ωσ ΩΩ
ΩμΣοΐúΩΩΩ

ΣΐΩ ΩΐΩ ΨσΣ Ω'ΙΩσ ΐμμΡΩΐΩΩΨΣ Χλú'Ι ΐ ΣΐΨΐ°ΣΣ Ωο ΩοΩΞΩΩ
ΩΐΨΩ Ωο Χλú'Ι ΨΩσΩΩΩ° ΩΨΣúΐ ΩΩ Ω'ΙΣ ΩΡΐΣΣσ ΐσ ΩΩΨΩβΙ ΨΐβΙ
ΩΐΩΨο

ΣΐΩ ΩΐΩ ΨσΣ Χλú'Ι ΧΣú ΐΐΩΣσ

HAIR CUTTING INSTRUCTIONS

Before starting the hair cutting

1. Inspect the clipper, ensuring there is no oil between the cutting blade teeth, and turn on the unit to distribute the oil and ensure it is operating smoothly. Wipe off any excess oil. This should be done after each use. While using the unit, periodically unwind the cord to prevent tangling.
2. Position your pet so that its head is approximately at eye level. This allows for better visibility during the cut and relaxed control of the unit.
3. Always comb the hair first before cutting to prevent tangling and ensure a natural flow.

REMINDERS

- Cut the hair in a relaxed and slow manner. Use short movements only to gradually work over the entire head.
- Always take off a little hair at a time; you can always trim additional hair later.
- While working, comb the hair frequently to return to the style you're cutting.
- When cutting with this clipper, it's best to leave the hair dry, not wet. With dry hair, it's much easier to control the amount of hair you're cutting.

STARTING THE HAIRCUT

Cutting hair requires practice, so it's always best to leave the hair longer for the first cuts until you get used to the length each comb cuts the hair.

ATTACHED COMB (See main diagram)

- Attachment comb #1 leaves a hair length of mm (1/8 inch).
 - Attachment comb #2 leaves a hair length of mm (1/4 inch).
 - Attachment comb #3 leaves a hair length of mm (3/8 inch).
 - Attachment comb #4 leaves a hair length of 1 mm (1/2 inch).
 - Each comb attachment is appropriately marked on its outer middle surface.
 - To attach a comb, hold it with the teeth facing up and slide it over and along the blade of the clipper until the front of the comb firmly seats against the clipper blade.
 - To remove the comb, simply pull the comb upward and away from the clipper blade.
 - For even cutting, allow the comb/clipper to pass quickly.
- Also, remember to comb the hair frequently to remove clipped hair and to check for uneven strands.

SERVITECH

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

📞 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar